

1 Timotius

Paulus susura kaesan fee nonoon Timotius

Soda-molek

¹⁻² Timotius fo malole!

Hara masodak numa au mai, Paulus. Mane-tualain so'uk nala au dadi uu Yesus Karistus nedenyum ena. Ma ita tamahena a neu Lamatuak Yesus fo mana fee ita leo-la'o takandoo toon, nahuu Manetualain tao nasoi-nasoda ita numa ita sala-singgon mai ena.

Timotius! O sama leo au ana heli-heling, nahuu au oo ndia atudu dalak fo o mama-hera neu Karistus boe. Au hule-haradoi oke fo Manetualain, ita Aman, ma Yesus Karistus, ita Lamatuan ratudu Sira dale susuen, dale kasian ma fee o leo-la'o no mole-damek ma lino-lendek.✧

Besa-besa mua hatahorir fo mana fee nenorik ta ndoos

³ Fai maneuk kara, ita dua ngga sama-sama numa kota Epesus. Neu au ae la'o uni profensi Makedonia uu, au fufu'a o fo mahani nai Epesus. Faik naa, hambu hatahorir tao pangganaa saranik kara ma fee nenori ta ndoos sara. De au oke o muu ka'i sara, fo ara boso fee nenorik rakandoo talo naa.

⁴ Ma hatahorir oo ngganggari heni ledo-fain nara boe, ma reu rasimbo bafak ro tutui lasik fo ta tetebes. Ara oo adu bafa-maan la'e-neu

✧ **1:1-2** Nedenuk kara Tutuin 16:1

tititi-nonosik tututi-nanaton ta mana ketuk boe. Dede'a matak leo naak kara kada tao hatahorir rahuur, ma tao sara ta leo-la'o no nemeherek neu Manetualain.

⁵ Au fee nenori-nefadak neu o ia, no dale hihik mita fo manori hatahori kamaherek kara fo leo-la'o ro rasue-laik numa dale lolo-laok mai, numa dudu'a ndoos mai, ma numa nemeherek no dale katematuan mai.

⁶ Tehuu hambu meser ketuk fo sio la'o dook ma la'o ela nenori-nefadak naa ena. Boe ma ara reu nggangari heni ledo-fair ro rasimbo bafak ma kokolak sadi ndaa.

⁷ Ara ratudu aon nara rae, sira raa, meser mana fee nenorik la'e-neu ba'i Musa Hohoro-lalanen nara. Ara tao aon nara dadi meser ina-huuk, tehuu ara ta bubuluk hata fo ara fee nenorik naa.

⁸ Ita basa ngga bubuluk tae, basa ba'i Musa Hohoro-lalanen nara, malole. Sadi ita takalala'ok kasa tungga Manetualain hihii-nanaun.

⁹ Hohoro-lalanek kara raa, ta surak fee hatahorir fo leleo-lala'on nara ndoos ena. Tehuu surak fee hatahori mana laban, hatahori ta mana nau nenene parenda, hatahori mana leo-la'o dook ka numa Manetualain mai, hatahori mana hii tao manggarauk, hatahori ta mana tao matak neu Manetualain, hatahori mana makadadaek hata fo lolo-laok, hatahori mana makanisa hatahori, hatahori mana makanisa inan no aman heli-helin.

¹⁰ Hohoro-lalanek kara raa oo surak hatahori mana sao leli-belak, touk mana sao no touk, hatahori mana le'a reni hatahori fo roke doik, hatahori mana pepeko-lelekok, hatahori mana

sakasio pepekok, ma hatahori mana makasisikik hatahorir fo laban nenori ndoos boe.

¹¹ Nenorik fo ndoos sara numa Manetualain Hara Lii Malolen mai, fo Ana loo liman neu au. Ma Lamatuak naa, Manetualain fo ta neni babanggak sudi selik kana. Hatahorir randaa rakadedemak kana.

Toke makasi neu Manetualain, nahuu Ndia dalen susuen

¹² Au oke makasi no'uk ka neu ita Lamatuan Yesus Karistus, nahuu Ana tengga nala au dadi uu hatahori nemeheheren, ma fee au bebe'i-barakaik, losa au bisa akalala'ok Ndia ue-osan.

¹³⁻¹⁴ Naa te fai bakahulun, au soa kokolak aboboo fo akatutudak Yesus naden, ma tao doidoso hatahorir fo mana tungga Ndia dala masodan. Au soa tuni-ndeni fo akalulutu sara. Au manggarauk talo naa, nahuu faik naa au ta alela hata fo au taok, ma bei ta amahere neu ita Lamatuan Yesus Karistus. Tehuu Ana ta lilii au ma natudu Ndia susuen neu au.✧ Lenak bali, Ana natudu dale susuen neu au ta mana basak! Ana fee baba'e-babatik sasi kao-kao neu au, fo amahere ahere neun, ma bisa sue-lai hatahori sama leo Ana sue-lai au.

¹⁵ Ita tasi'e tamanene ena tae, "Yesus Karistus mai nai dae-bafok ia ena, fo tao nasoi-nasoda hatahorir fo mana tao sala-singgok kara." Memak tetebes talo naa! Numa basa hatahorir mana tao salak mai, na, au ia ndia manggaraun lenak.

¹⁶ Leo mae au manggarauk talo naa, tehuu Manetualain naketu fo ta natuda huku-dokik neu au. Ana nau pake au dadi uu netuduk

✧ **1:13-14** Nedenuk kara Tutuin 8:3; 9:4-5

fo atudu Yesus Karistus dale loan neu hatahori manggarauk mate'en sama leo au ia. No dalak naa, hatahori laen fo mana tao sala-singgok kara oo bisa ramahere neun, mita fo ara hambu masodak rakandoo roon boe.

¹⁷ Koa-kio Manetualain!

Kada Ndia mesa kana, Manetualain.

Ta hambu laen ena bali!

Manek mana to'u parenda ta mana basak.

Ana ndia nasoda seku neu.

Ana ndia ta mana matek.

Ana ndia hatahori ta bisa mete-nitan no mata de'e heli-helin.

Hatahorir fee basa hada-horomatak ma kokoa-kikiok neun

losa doon naa neu!

Amin.

¹⁸ Au anang Timotius fo dale malole! Au ae afada o, hata fo o muste makalala'ok kana nai uem mara. Basa iar tungga hata fo Manetualain mana to'u dede'an nara kokolak memak la'e-neu o aom ena. Mete ma o tungga basa dede'ak kara raa no malole, o dadi sama leo soldadu esa, mana malela netatik, laban basa manggarauk kara.

¹⁹ To'u mahere o nemeheherem neu Karistus. Ma manea o dalem fo lolo-laok seku neu. Huu hambu hatahori laen ta nau nenene sira dale kuru-eron nara ena bali, fo tao sira nemeheheren nakalulutu, sama leo ofak sa'e nala harik.

²⁰ Himenius no Aleksander asa, sama tetar talo naa ena! Huu naa de au loo lima sara reni nitu malanggan reu ena. Au tao talo naa, mita fo naa dadi neu nenorik esa, fo ara bosu rakalulutu Manetualain naden bali.

2

Mete ma hatahori kamaherek kara rakabua, ita muste tao talo bee?

¹ Makasososan, au oke ei hule-haradoi fee basa hatahorir. Mete ma ei miu masare mbali Manetualain, na, moke fo Ana tulun basa hatahorir marai susa-sonak kara dale. Ma moke makasi, nahuu Ana tao malole neu sira basa sara.

² Hule-haradoi talo naa, fee basa mane-manek kara ma basa hatahori mana to'u parenda boe. No dalak naa, ita basa ngga leo-la'o no lino-lendek ma mole-damek, tungga Manetualain hihii-nanaun. Leleo-lala'ok naa, nandaa no hatahori mana makaluku-makatele neun.

³ Huhule-haradoi matak leo naak naa, malole. Naa, tao namahoko Manetualain mana tao nasoi-nasoda ita.

⁴ Ana nau fo basa hatahorir hambu masoi-masodak, ma ralela hata fo ndoos. Ndia:

⁵ Manetualain naa, kada kisek.

Ma hambu kada lelete kisek fo nakadadamek Manetualain no ita hatahori dae-bafok, ndia Yesus Karistus.

Yesus naa, hatahori dae-bafo isi-isik.

⁶ Ana loo lima aon fo tefa-soi nala ita basa ngga numa ita sala-singgon nara mai.

Ndaa no fain, boe ma Manetualain buka no ledole-ledo hara lii malole naa ena, fo nafada neu basa hatahorir.

⁷ Ma Ana here nala au dadi uu Ndia nedeenun ena, fo la'ok uu afada hatahori ta Yahudir nai bee a mesan ma anori sara, mita fo ara oo ramahere neu Lamatuak Yesus ma leo-la'o tungga eno-dala

ndoos boe. Hata fo au afadak ia, tetebes. Au ta kokolak bafa rouk.✧

⁸ Au hihing talo ia: Nai bee a mesan, mete ma ei makabua fo hule-haradoi, na, ei dalem mara muste neulauk esa no esa. Esa boso namanasa esa. Boso mareresi lelana. Mete ma ei so'uk limam mara fo hule-haradoi, na, dalem mara muste lolo-laok.

⁹⁻¹⁰ Leo naak oo, inak kara boe. Au nau fo ara rafafa'u ao-inan nara no mandaak, ma pake bua-lo'a randaa no dala-hadak. Ara hae heti aon nara fo hatahorir pui-pui sara, ma feo langga bulun nara mata-matak kara, do ara pake bua-lo'a mabeli ta randaa no dala-hadak, do ara ramasosa lene-lenak, pake lilo mbilas, lilo fulak ma poematar. Hata fo tao nala inak kara dadi mana'a hiek kara, na, ndia dalen nara lolo-laok ma soa tao kada neulauk. Naa, ndaa no inak mana makaluku-makatele neu Manetualain.✧

¹¹ Mete ma saranik kara rakabua fo nenene nenorik, na, inak kara oo tungga hohoro-lalanek fo pasa ndi'i doon nara no malole boe, fo nenene tebe-tebe nenorik naa. Boso kutu-nu'u ma mamue.

¹² Tungga au naa, inak kara ta randaa so'uk aon nara fo parenda touk kara ma ranori sara. Malole lenak inak kara matu-matu a leo.

¹³ Huu Manetualain adu nakahuluk Adam. Basa naa, dei de Hawa.✧

¹⁴ Ma nitu malanggan ta kedi nala Adam nakahuluk, tehoo inak. Numa faik naa mai, hatahori dae-bafok lene-langga Manetualain hohoro-lalanen.✧

✧ **2:7** 2 Timotius 1:11 ✧ **2:9-10** 1 Petrus 3:3 ✧ **2:13** Tutui Makasososak 2:7; 2:21-22 ✧ **2:14** Tutui Makasososak 3:1-6

¹⁵ Tehuu leo mae talo naa oo, inak kara bisa hambu masoi-masodak boe, nahuu ara bonggi rala anak. Sadi ara ramahere tebe-tebe neu Karistus, leo-la'o rasue-laik esa no esa, leo-la'o no dale lolo-laok ma nandaa no dala-hadak.*

3

Dudu-furak soa-neu mana dadi malangga saranik

¹ Memak tebe, hata fo hatahori kokolak nae, “hatahori mana nau dadi malangga saranik, naa sosoa-ndandaan, ana here nala ue-osa esa neulaun seli ena.”

² Malangga saranik kara leleo-lala'on muste leo ia: Naden lolo-laok. Dalen mahanik neu kada saok esak ka. Nanea nala aon. Mana matu-matuk. Hatahorir fee hada-horomatak neun. Uma lelesun neni soik soa-neu fuik kara. Ma ana bisa didi-bui hatahori laen.

³ Boso hatahori mana ninu mafuk, ma liman boso dai-daik neu hatahori. Hatahori mana mandaak lenak ndia: hatahori dale lilok, mana to'u ndolu-dalek ma ta mana dale hedi doik.

⁴ Ana muste nafafa'u nala uma-loon no malole. Anan nara oo muste fee hada-horomatak ma ramanene neun boe.

* **2:15** Hatahori mana malela Susura Malalaok kara rae, hambu hahambuk hida la'e-neu, “inak kara bisa hambu masoi-masodak, nahuu ara bonggi anak.” Sira: 1) Ketuk rae, hambu anak esa, fo ndia Yesus. Ana soi dalak fo basa hatahorir bisa hambu masoi-masodak. 2) Ketuk bali rae, Hawa, ndia hambu kedi-irak ma tao salak, tehuu ana oo dadi neu basa hatahorir bein boe. 3) Ketuk bali oo rae, inak mana leo-la'o ndaa, ana ta mate neu ana bonggi anak (tehuu hatahori malelak no'uk kara rae hahambuk ia ta matea).

⁵ Mete ma hatahori naa ta bisa nafafa'u nala uma-loo heli-helin, na, talo bee fo ana bisa nafafa'u nala Manetualain saranin nara?

⁶ Mete ma here malangga saranik, na, malole lenak here mala hatahori fo mana nai Karistus dale dook ka ena. Boso so'u malangga saranik numa hatahori bei fo namahere neu Lamatuak Yesus mai. Te hatahori leo naak, neu ko ana koa ao no muda hiek. Boso losak Manetualain delun, sama leo Ana delu nitur malanggan.

⁷ Mete ma so'uk hatahori dadi malangga saranik, na, sangga hatahori fo mana naena nade malole ena. Hatahori deak kara oo muste fee hada-horomatak neu malangga saranik naa boe. No dalak naa, ana ta mae hata esa boe na. Ma nitur malanggan ta bisa ike nalolin.✧

Hatahori mana sou malangga saranik uen

⁸ Leo naak oo no hatahori mana sou malangga saranik uen boe. Sira raa, muste hatahori mana naena nade malole, ta mana puputak bafa-maan, ta mana ninu mafuk, ma boso hatahori mana hii hambu nanalak lena-lenak.

⁹ Dalen nara muste lolo-laok ma ara muste to'u rahere nenorik fo Manetualain buka natudun neu ita hatahori kamaherek kara ena.

¹⁰ Parisa matalolole sira leleo-lala'on ma ueosan nara. Mete ma hatahorir ta hambu sira salan, na, dei fo so'uk kasa fo sou malangga saranik uen nara.

✧ 3:7 Titus 1:6-9

¹¹ Leo naak oo, sira sao inan boe.* Sira raa, muste inak fo mana leo-la'o ndaa no dala-hadak ma naena nade malole. Boso mana tao naboboo hatahori laen naden. Ara muste rakatataak rala aon nara, ma hatahori oo bisa namahere neu sara boe.

¹² Mana sou malangga saranik uen nara oo muste touk fo dalen mahanik neu kada sao inak esak ka boe. Ana oo muste nafafa'u nala uma-loon no malole ma muste nafafa'u nala anan nara boe.

¹³ Sira mana raono-lalau saranik kara no malole, neu ko hatahorir boe fee hada-horomatak neu sara. Ma ara boe rambarani, ta ramata'u kokolak la'e-neu sira nemeheheren neu Yesus Karistus.

Ita nemeheheren oka-huun

¹⁴⁻¹⁵ Timotius, ee! Au amahena ta dook ka bali, au bisa mai tiro-dangga o ena. Mete ma hambu kai-baak fo akai, na, susurak ia losa nakahuluk o limam ena. Au surak susurak ia fo nau afada o ae, Manetualain nufanelun nara muste leo-la'o talo bee. Boso lili-ndondou mae, Lamatuak naa, Manetualain mana masodak. Ndia hatahorin nara sama leo uma esa fo naena batu kakalan ma dii inan matea. No dalak naa, ara muste toba rahere Manetualain nenorin fo ndoos.

¹⁶ Manetualain buka dede'a nemeninok ta neni babanggak numa ita nemeheheren mai ena. Oka-huun talo ia:

* **3:11** Dede'a de'ek Yunani nai ia γυναῖκας (*gunaikas* numa dede'a de'ek huun γυνή (*gunē*) mai), ndia soso-ndandaan bisa, 1) "sira sao inan", do bisa boe 2) "inak". Hambu hatahori ketuk rae, dede'a de'ek naa sosoan nai ia oo, bisa 3) ina mana sou fo nakalala'ok saranik uen nara. Tehuu mete ma katelun, dede'a Yunani nasi'e pake dede'a de'ek laen (mete *Roma* 16:1).

Karistus mai nai dae-bafok ena,
 pake hatahori dae-bafok mata-aon leo ita.
 Manetualain Dula-dalen oo natudu boe nae,
 Yesus naa, Hatahori dale ndoos.
 Ma Manetualain atan nara marai nusa tetuk
 do inggu temak oo mete-ritan boe.
 Manetualain so'uk kana neni nusa tetuk do inggu
 temak neu ena,
 basa de nakadedemak kana.
 Ndia tutuin natanggengela ena, losa hatahori-
 nusa-nusak marai dae-bafok katematuan.
 Nai bee a mesan nai dae-bafok ia, hatahorir
 ramahere neun ena.
 Ita nemeheheren talo naa!

4

*Besa-besa mia hatahori mana fee nenorik sadi
 ndaa neu saranik kara*

¹ Tehuu Manetualain Dula-dalen nafada no ledole don ena nae, neu ko saranik ketuk timba heni hata fo ita tamaherek. Boe ma ara tungga dula-dalek kara mana kedi-ira hatahori dae-bafok fo tungga nitur nenorin.

² Hatahori mana mai fee nenorik sala leo naak, kokolak laen, tao laen. Sira iar, memak hatahori mana pepeko-lelekok! Hatahorir raa dale kuru-eron memak katemak kara ena.

³ Ara ranori hatahorir fo boso sao. Ara raluli nana'a mata-matak. Naa te Manetualain, ndia adu nana'ak kara raa. Ana adu nana'ak kara raa fo neu hatahori kamaherek kara ra'a, na, ara roke makasi neun. Te ara bubuluk hata fo ndoos na!

⁴ Basa hata fo Manetualain aduk kara raa, memak malole. De boso maluli hata-hata! Hata-hori muste simbok basa naar no noke makasi neu Manetualain.

⁵ Huu Manetualain Dede'a-kokolan, ma ita huhule-haradoin, tao basa nana'ak kara raa dadi malalaok.

Lamatuak Yesus hatahori mana maue-osa neu-laun

⁶ Timotius, ee! Fee nesenedak basa dede'ak kara iar neu toranoo kamaherek kara. Mete ma o tao talo naa, o dadi muu Yesus Karistus hatahori mana maue-osa neulaun. Manetualain Dede'a-kokolan tao o losa mamahere neun, ma fee o bubuluk mala nenorik bee, ndia ndaa. O to'u mahere Manetualain Dede'a-kokolan nara ena. Naa, sama leo nana'ak mana tao barakai o ao-inam.

⁷ Boso ngganggari ledofai no tutui kokola bafarouk fo ta nato'u no Manetualain. Boso tao matak neu bei lasik kara tutuin neluli matak matak kara. Malole lenak mateme aom, mita fo o leo-la'o tungga basa Manetualain hihii-nanaun.

⁸ Lati aok fo ao-inak barakai naa, malole.

Tehuu sosoan ba'u anak ka.

Tehuu lati aok fo leo-la'o tungga basa Lamatuak hihii-nanaun,
sosoan no'uk ka.

Ana naena sosoak,

ta kada neu masodak nai dae-bafok hatem-atak ia,

tehuu nai masodak mana maik boe.

⁹ Dede'a-kokolak kara iar tetebes! De tahinda sara neu dalek dale fo boso lili-ndondou.

¹⁰ Ita tamahena neu Manetualain mana masodak. Ana tao nasoi-nasoda basa hatahorir, lenak

bali neu ita mana tamahere neun. Huu naa de ita taue-osa tahere ma taote tebe-tebe.

¹¹ Fee basa nenorik kara iar. Ma madenu hatahorir fo tungga nenorik kara raa.

¹² Boso mbo'i hatahorir rakadadaek o, nahuu o bei muri-soruk. O muste dadi netuduk neu hatahori kamaherek kara, numa o kokolam, hihiru-heheom, dale susuem neu hatahori, nemeherem neu Yesus Karistus, ma o leleo-lala'o lolo-laom mai.

¹³ Neu ei bei mahani au mamaing, na, boso liliindondou lees Manetualain Dede'a-kokolan neu hatahori kamaherek kara. Matetea dalen nara ma manori matalolole sara.

¹⁴ Makalala'ok matalolole babanggi-baba'ek fo Manetualain feen neu o ena, fo o simbo malan neu faik fo malangga saranik kara hule-haradoi, ma ndae liman nara neu o. Faik naa, ara oo rafada Manetualain hara hehelun la'e-neu o masodam ma ue-osam boe. De boso makambo'ik babanggi-baba'ek fo o hambu malak naa ena.

¹⁵ Makalala'ok basa matak kara raa no mang-gatek! Mita fo basa hatahorir mete-rita rae, o masodam ma ue-osam nggani matak.

¹⁶ Ndia: manea fo o soa leo-la'o tungga ndoon. Ma manea fo o soa fee nenorik la'e-neu hata fo tetebes. Mete ma o to'u maherek basa naar, na, neu ko Manetualain nasosoi dalak fee o ma hatahorir mana ramanene neu o, mita fo ei makambo'ik numa basa hata fo manggarauk kara mai.

5

Timotius hihiru-heheon neu saranik kara

¹ Boso hara berak hatahori see fo lasin lenak. Tehuu pake dede'a-kokola banggana'uk, sama leo kokolak mua o ama bonggim. Ma hatahori bei muri-soruk, na, fofa dalen nara, tao sara leo o toranoo heli-helim.

² Leo naak oo no inak see fo lasin lenak boe. Kokolak mua sara, sama leo o kokolak mua ina bonggim. Mete ma kokolak mua inak see fo murin lenak, na, tao sara leo o fadi ina heli-helim. O dalem muste lolo-laok mbali sara.

La'e-neu ina falur

³⁻⁵ Saranik kara muste tulu-fali ina falur fo ta hambu nufaneluk rakaboi sara bali. Tehuu ina falu bee fo bei naena umbu-anak, ara ndia muste rakaboi. Manori umbu-anan nara fo ralelak bala ndia mbuse-titin neu sara. No dalak naa, ara raono-lalau Manetualain, ma tao ramahoko dalen. Tehuu ina falu bee fo tebe-tebe kada mesa kana, ana ta naena hatahori esa boe na, fo nakaboi sana. Ana namahena neu kada Manetualain mesa kana. Hatu-leledon ana huleharadoi noke tutulu-fafalik neu Manetualain. De saranik kara muste rakaboi ina falu matak leo naak kara.

⁶ Tehuu ina falu bee fo hii leo-la'o no kada setelelek, leo mae ana bei nasoda, tehuu masodan ta naena sosoa-ndandaak, sama leo hatahori mana matek ena.

⁷ Fee nesenedak basa dede'ak kara raa neu saranik kara, mita fo hatahori deak kara ta bisa kokolak rakalulutu sira nade malolen.

⁸ Tehuu mete ma hambu hatahori ta nau rakaboi nufanelu heli-helin nara, lenak bali uma isi heli-helin nara, na, sama leo ana nggari heni nemeheheren neu Manetualain ena. Ndia

manggaraun lena heni hatahori ta mana malela Manetualain.

⁹ Mete ma nau so'u ina falu fo sou malanggan nai saranik uen nara dale, ndia dudu-furan talo ia: teun nara tabole kuran numa nee hulu mai; fai bakahulun ana leo-la'o dalen mahanik neu kada sao touk esa;

¹⁰ hatahori ralelan, huu ana soa tao neulauk neu hatahori laen nara; ana nakaboi natalolole anan nara; liman makambelak fo naono-lalau hatahori laen nara; ana tulu-fali hatahori kama-herék kara no tao ue-osa dakuk kara; ana soa tulu-fali hatahori manai susa-sonak dale; ma ana soa nahani a fo tulu-fali nai hata fo neulauk dale.

¹¹ Boso so'u ina falu bei muri-soruk kara fo tulu-fali nai saranik dale. Boso losak ao-mbaa hihii nara rale'a, boe ma ara hii sao seluk bali. No dalak naa, ara ta raena fai ombak fo raono-lalau saranik no malole.

¹² Mete ma sira fai omban fo raono-lalau saranik kuran, na, naa sama leo ara rakalulutu sira hehelu-bartaan nai Lamatuak matan. Neu ko hatahori fee salak neu sara.

¹³ Boso losak ara mulai mbera-ma'a, boe ma reu ramue-osak maso-kalua hatahorir uman, ratuik kokola bafa rouk, rakalulutu hatahorir naden. Ma takalolen lenak bali, ara soa reu sorodododo hatahori laen dede'an, ma kokolak hata fo ta ndaa no dala-hadak.

¹⁴ Malole lenak ina falu bei muri-soruk kara sao seluk bali, mita fo ara bonggi, ma rafafa'u uma-loo heli-helin nara. No dalak naa, hatahori mana musu ro ita, ta hambu dalak fo rakabobook ita naden.

¹⁵ Hambu ina falu muri-soruk ketuk la'ok sala dalan ena, losa ara tungga nitu malanggan eno-

dalan ena.

¹⁶ Mete ma ina kamaherek naena nufaneluk esa dadi ina falu ena, na, ina kamaherek naa muste tulu-fali ina falu naa. Boso ela saranik kara lemba-rasaa ralan, mita fo ara bisa tulu-fali ina falu laen nara, fo memak ta raena hatahori esa boe na bali.

La'e-neu malangga saranik kara

¹⁷ Hatahori mana makalala'ok saranik no mal-ole, ei muste fee hada-horomatak lenak neun ma bae nggadin no mandaak. Lenak bali neu sira mana raue-osa fafandek lima-ein nara, fo tao manggaledo Manetualain Dede'a-kokolan, ma ranori ei eno-dala masodak tetebes.

¹⁸ Sama leo neni surak nai Manetualain Susura Malalaon nae, "Mete ma pake sapi fo tatabu hade de'en numa mbulen mai, na, boso pole nekehapi nggonggoron, mita fo ana bisa na'a boe." Ma neni surak seluk bali nae, "See naue-osa, na, ndia nandaa hambu nggadi."✧

¹⁹ Mete ma hambu ketuk fo rakasasa'ek salak neu hatahori mana nakalala'ok saranik, na, boso simbon neuk ka! Muste hambu sakasii dua do telu tutuin sama, dei fo simbo malan fo parisan.✧

²⁰ Mete ma ka'i-ore malan ena, tehuu ana bei leo-la'o nakandoo tungga salak naa, na, ka'i-oren nai saranik kara matan. No dalak naa, hatahori laen nara ta rambarani tao tungga salak talo naa.

²¹ Makalala'ok basa dudu-furak kara iar rai saranik dale. Boso mete matak, ma boso mbeu seserik. Au atoto'u ues ia neu o limam nai Manetualain ma Yesus Karistus matan. Atar

✧ 5:18 Tui Seluk la'e-neu Dala Masodak 25:4; Mateos 10:10; Lukas 10:7 ✧ 5:19 Tui Seluk la'e-neu Dala Masodak 17:6; 19:15

marai nusa tetuk do inggu temak fo Manetualain
tengga nalak kara raa oo, dadi sakasii boe!

²² Boso hailai so'u hatahori fo dadi malanggan.
Parisa matalolole makahuluk kana dei. Mete ma
ei so'u sadi ndaa hatahori, basa boe ma hatahori
naa tao salak, ei oo tungga lemba-masaa mala
neselu-netaak naa, nahuu ndia tatao-nono'in
boe. De manea matalolole o aom fo lolo-laok
nakandoo.

²³ Au amanene o hambu hedi ta'i kambetak
nakandoo. Malole lenak mulai hatematak ia, o
babali oe no oe anggor faa, mita fo dadi neu
modo-aidoo. Boso minu kada oe hiek.

²⁴ Mete matalolole! Hambu hatahori ketuk
salan nara neni nitak memak. Ara bei ta
losa mana maketu-maladi dede'ak matan, tehoo
basa hatahorir bubuluk sira salan ena. Hambu
hatahori laen oo, doo-doo dei de salan nara neni
nitak boe.

²⁵ Leo naak oo, neu hatahorir mana tao
neulauk kara boe. Ketuk neni nitak memak.
Tehoo hambu laen nara tao hata fo neulauk no
nefufunik. Leo mae talo naa oo, hata fo ara taok
naa, ta dook ka te neni nitak boe. Ta bisa nefuni
hata fo neulauk.

6

La'e-neu ata-dato no lamatuan

¹ Hambu ata-dato fo namahere neu Lamatuak
Yesus, na, ara muste fee hada-horomatak neu
sira lamatuan nai dae-bafok ia, mita fo hatahori
deak kara ta hambu dalak kokolak rakatutudak
Manetualain naden, ma rakadadaek ita nenorin.

^{2a} Hambu ata-dato lamatuan namahere neu
Lamatuak Yesus. Ata-dator ta bole rakadadaek

sira lamatuan, nahuu sira lamatuan naa nama-
here neu Lamatuak Yesus. Tao talo bee oo, ara
muste ralalau lolen lenak bali neu sira lamatuan
boe, nahuu dua sara sama-sama hatahori kama-
herek, de esa muste sue esa.

Nenori mana salak, ma seseba-babae malole

^{2b} Timotius, ee! Manori saranik kara la'e-neu
basa iar, ma fufu'a sara fo ara tao tungga basa
naar.

³ Ita nenorin ndoos naa, natudu dalak fo leo-
la'o tungga Manetualain hihii-nanaun. Hatahori
mana fee nenorik laen numa ia mai, ara timba
heni Lamatuak Yesus Karistus nenori ndoon ena.

⁴ Hatahori matak leo naak, koa ao, tehuu uten
rouk! Sira hedin nara, ndia kada soa sangga-
sangga dede'ak ma rareresi la'e-neu kada dede'a
de'ek. Basa iar tao hatahori dalen nara mbiri,
rahuur, rakalulutu hatahori laen nade malolen,
ma ranggaroti ho'a-ho'a reu hatahori laen.

⁵ Hatahori matak leo naak, soa tao mue-anggik
ta basa-basa. Sira dudu'an manggarauk. Ara ta
bubuluk ena, bee ndia tetebes bali. Ara du'a rae,
mete ma ara manggate rakalala'ok anggama, na,
ara bisa ramasu'i.

⁶ Memak anggama bisa tao nala hatahori dae-
bafok nameda hambu nanala mo'ok. Huu mete
ma ita leo-la'o tungga Manetualain hihii-nanaun,
ma tameda dai ena hata fo ita taenak, naa ndia
tao namahoko Manetualain dalen. Naa dei fo
anggama tetebes.

⁷ Masaneda matalolole! Neu faik fo bonggi ita,
ita ta teni hata esa boe na neni dae-bafok ia mai.
Ma neu ita mate oo, ta teni hata esa boe na kalua
la'o ela dae-bafok ia boe.

⁸ De sadi hambu nana'ak ma bualo'a-papakek, na, nemedai dai leo!

⁹ Tehuu hatahori fo mana hihik ka dadi namasu'i, ana hambu soba-dou mata-matak kara no muda hiek ma hambu ikek numa kii-konak mai, nahuu ara dudu'a kada hata-heto a mesan. Basa naar neni sosoek ma nekelulutu masodan nara.

¹⁰ Dalek nai kada doik naa, dadi neu huuk numa hatahori tao manggarauk mata-matak mai. Hambu hatahori ketuk rasuu ralan seli sangga doik leo naak, losa ara la'ok sala dook ka numa sira nemeheheren fo ndoos mai ena. No dalak naa, sira mesa kasa rakalulutu sira masodan.

To'u mahere nenorik fo o simbo malak ena

¹¹ Timotius, ee! O ia, Manetualain enan. De makadodook numa basa nanggarauk mai. Leo-la'o no lolo-laok. Leo-la'o fo tao mamahoko Manetualain dalen nai basa dede'ak kara. Mamahere makandoo neu Yesus Karistus. Sue-lai basa hatahorir. Makatataka nai susa-sonak dale. Leo-la'o no neulauk mua basa hatahorir.

¹² Makatataka tebe-tebe fo makalala'ok basa nenorik fo ita tamaherek kara. Manetualain ba'e fee o masodak ta mana basak ena. O mafada o nemeheherem neu Lamatuak Yesus talo naa nai hatahori no'uk kara matan ena. Dadi to'u mahere masodak naa, fo boso makambo'ik kana.

¹³⁻¹⁴ Ma hatematak ia, au oke o ndara fangga hehelu-bartaak talo ia: Tao tungga basa Lamatuak Yesus parendan. Boso malena-langga parenda esa boe na, mita fo hatahori ta hambu o salam. Tao tungga basa naar no tebe-tebe, losa neu faik fo ita Lamatuan Yesus Karistus fali mai. Au oke fo o helu-bartaa talo naa nai Manetualain

matan. Ana ndia ba'e samaneke neu basa kaani hahaek lala'en. Au oo oke o helu-bartaa talo naa nai Yesus Karistus matan boe. Ana ndia nataa no ledo-ledo la'e-neu Ndia aon nai nggubenor Pontius Pilatus matan ena.✧

¹⁵ Lamatuak Yesus ta neni babanggak, Ana ndia to'u koasa.

Ndia naa, Mane Ina-huuk numa basa manek kara mai.

Ma Ndia naa, Malangga Ina-huuk numa basa malanggan nara mai.

Ndaa no fain,

Manetualain nau tao manggaledo dede'ak kara iar.

¹⁶ Kada Manetualain mesa kana ta mana matek. Ana leo nai manggaledok dale, fo hatahori dae-bafok ta bisa nakatataka mete-nita sana.

Ta hambu hatahori esa boe na fo bisa mete-nita sana.

Basa-basan fee hada-horomatak neun!

Basa koasa lala'en nai Ndia liman losa doon naa neu!

Leo kada naa! Amin!

La'e-neu hatahori kamasu'ik kara

¹⁷ Mafada hatahori kamasu'ik kara marai dae-bafok ia, fo ara boso koa ao, ma boso tai-ramahena neu sira hata-heton. Huu basa hata-hetor raa neu ko sambu do lalo. Malole lenak ara tai-ramahena neu Manetualain mana masodak. Huu Ana ndia mbo'a basa hata fo ita to'ak, mita fo ita bisa tameda tala masodak ia lole-ladan.

¹⁸ Mafada sara fo pake sira hata-heton fo tao hata fo neulauk. Ara muste manggate tao hata

✧ 6:13-14 Yohanis 18:37

fo neulauk. Ara muste rakambela liman fo tulu-fali hatahori laen nara, ma hii nduu-pala baba'e-babatik, fo Lamatuak ba'e fee sara.

¹⁹ No dalak naa, ara raduduru rala hata-heton nara fo dadi neu nemberii matea soa-neu sira masodan mana maik. De ara rambadedeik masodak fo kasosoa-ndandaak.

Paulus nate'e susuran

²⁰ Timotius, ee! Manea matalolole basa hata fo Manetualain natoto'un neu o limam ena. Boso tungga sorodododo mua kokolak bafa rouk kara. Boso tamba suru ti'un ma dede'a ta mana neni hada-horomatak neu Manetualain. Masaneda, ee! Hambu hatahori tao aon nara rae, sira malelak kara. Naa te sira 'malelan' naa, ta naena matea faa boe na. Hae muu adu o bafa-maam mua sara.

²¹ Hambu hatahori ketuk ramahere neu nenori mana puta-paik kara raa, losa ara sio la'o ela sira nemeheren fo ndoos neu Manetualain.

Au oke fo Manetualain natudu dale susuen neu ei basa ngga.

Soda-molek,
Paulus

Rote Tii Alkitab
Genesis and the New Testament in the Rote Tii
language of Indonesia
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote Tii
copyright © 2004-2011 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Tii (Tii)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

376f544e-67b9-55a2-9875-b1335ebd71ac